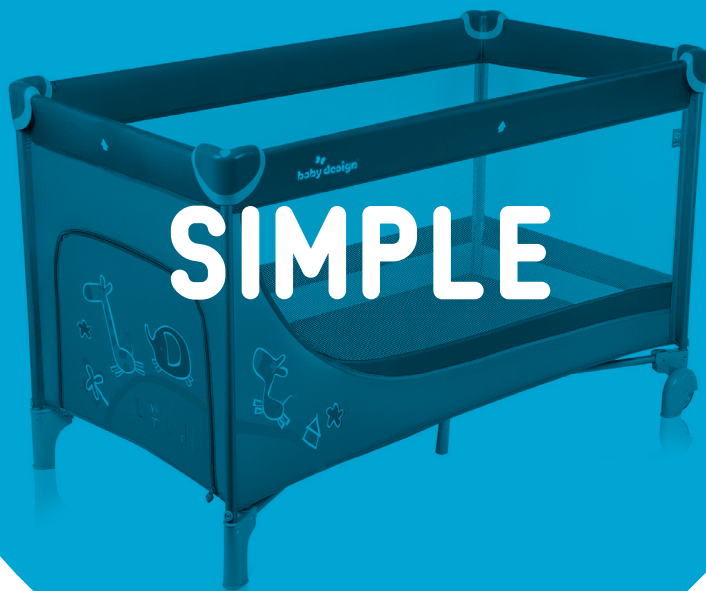


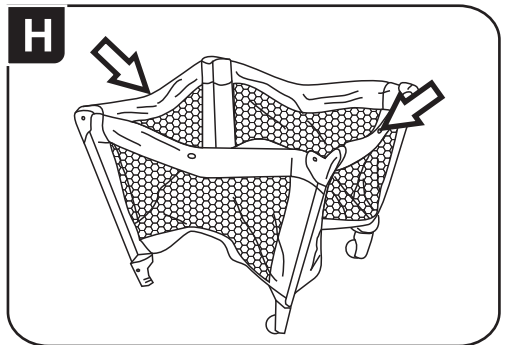
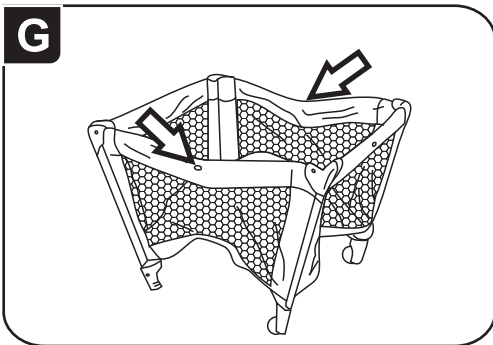
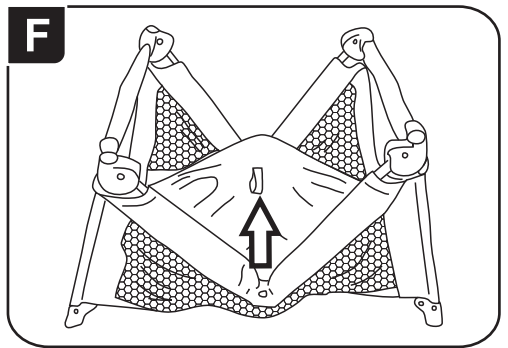
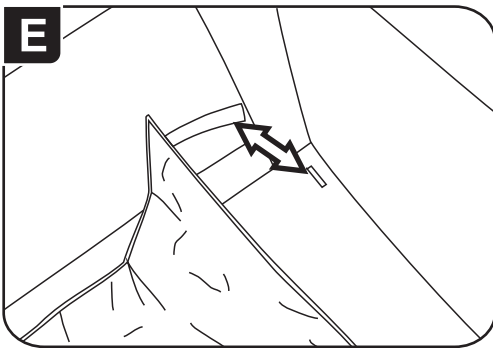
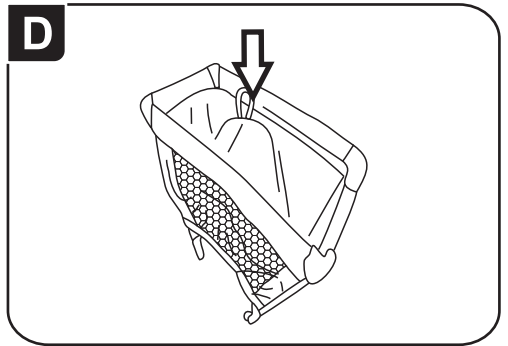
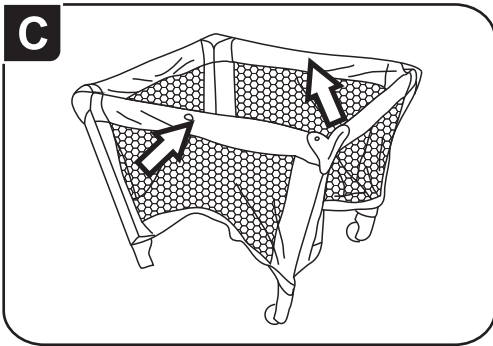
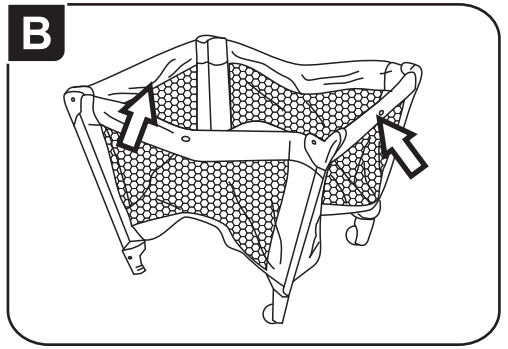
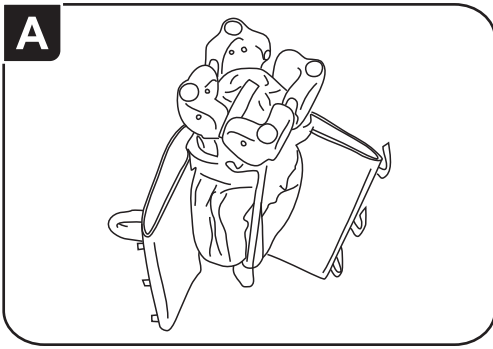

baby design®


EN 716
Approved



USER MANUAL

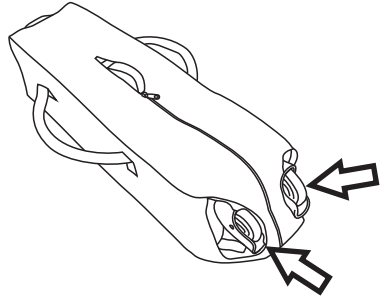
pl | en | de | cz | ru | sk



I



J



SZANOWNI RODZICE!

Gratulujemy Państwu zakupu łóżeczka uniwersalnego **SIMPLE** firmy **BABY DESIGN**.
Sen Państwa dziecka będzie w nim z pewnością komfortowy i bezpieczny.

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

Łóżeczko przeznaczone jest dla dzieci o wadze do 15 kg.

ROZKŁADANIE ŁÓŻECZKA

- A** Wyciągnij łóżeczko z torby i postaw je na nóżkach. Odepnij trzy rzepy materaca i odłóż go na bok.
- B** Rozłóż łóżeczko na boki. Pociągnij środek krótszego boku do góry aż do słyszalnego zatrzaśnięcia blokady. Powtórz czynność z drugiej strony.
UWAGA: ZBYT NISKIE POŁOŻENIE ŚRODKA PODŁOGI MOŻE UTRUDNIĆ ROZŁOŻENIE ŁÓŻECZKA.
- C** Pociągnij środek dłuższego boku do góry aż do słyszalnego zatrzaśnięcia blokady. Powtórz czynność z drugiej strony.
- D** Naciśnij środek podłogi aż do całkowitego rozłożenia.

MONTAŻ I DEMONTAŻ MATERACYKA

- E** **MONTAŻ MATERACYKA:**
Połóż materacyk na podłodze łóżeczka tak, aby taśmy rzepów mocujących przylegały do podłogi łóżeczka. Przełóż taśmę rzepa przez otwór na rogu podłogi łóżeczka i przypnij go od spodu. Powtórz czynność przy pozostałych trzech rogach.
DEMONTAŻ MATERACYKA:
Rozepnij cztery rzepy na rogach materacyka i wyjmij go.

SKŁADANIE ŁÓŻECZKA

- F** Pociągnij środek podłogi łóżeczka za uchwyt do góry na wysokość około 50 cm.
UWAGA: ZBYT NISKIE PODNIESIENIE ŚRODKA PODŁOGI MOŻE UTRUDNIĆ ZŁOŻENIE ŁÓŻECZKA.
- G** Wciśnij przycisk blokady znajdujący się od spodu mechanizmu składania dłuższego boku i pociągnij środek boku lekko do góry, a następnie złóż w dół. Powtórz czynność z drugiej strony.

POLSKI

- H** Wciśnij przycisk blokady znajdujący się od spodu mechanizmu składania krótszego boku i pociągnij środek boku lekko do góry, a następnie złóż w dół. Powtórz czynność z drugiej strony.
- I** Zsuń boki do środka konstrukcji łóżeczka, zawiń w materacyk, zepnij rzepami i włóż do torby.
- J** Zwróć uwagę aby wkładając łóżeczko do torby wsunąć koniec z kołami w otwór torby. Torbę można przenosić za dłuższe rączki lub ciągnąć na kółkach trzymając za krótszy uchwył.

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA ŁÓŻECZKA

Części łóżeczka wykonane z tworzywa sztucznego można czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować agresywnych środków piorących.

Części metalowe wycieraj suchą szmatką, usuwając kurz i wodę.

Tapicerkę i materacyk łóżeczka można prać tylko ręcznie w temperaturze 30 stopni przy pomocy łagodnych środków piorących najlepiej w płynie do prania.

Nie wirować, nie suszyć w suszarce.



Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy łóżeczka są sprawne i bezpieczne.

Nie używaj łóżeczka gdy brakuje jakiegokolwiek elementu lub gdy jakikolwiek element jest uszkodzony mechanicznie lub rozerwany.

UWAGA!

- Wystawianie łóżeczka na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować płowienie tkanin. Reklamacje z tego powodu nie będą uwzględniane.
- Nie pozostawiaj łóżeczka w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, dmuchaw itp). Może to spowodować uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.
- Dla zapewnienia wysokiego standardu jakości firma BABY DESIGN zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie łóżeczka, bez obowiązku informowania o tym kupujących.
- Naprawy spowodowane brakiem dbałości będą wykonywane odpłatnie.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu lub używania produktu, w tym jego elementów ochronnych i zabezpieczających, niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- **Nigdy nie pozostawiaj dziecka na przewijaku bez opieki.**
- **Łóżeczko przeznaczone jest dla dzieci o wadze do 15 kg.**
- **Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka.**
- Zawsze upewnij się przed użyciem łóżeczka, że jest dokładnie rozłożone i zablokowane.
- Zawsze blokuj kółka.
- Najniższe położenie dna jest najbezpieczniejsze i gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać zaleca się używać tylko tego poziomu
- Wsporników wyższego poziomu nie wolno używać na niższym poziomie.
- Nigdy nie pozostawiaj w łóżeczku rzeczy, które mogą spowodować uduszenie lub zadławienie dziecka.
- Twoje łóżeczko nie jest zabawką! Nie pozwól dziecku wspinać się na nie. Przewrócenie się łóżeczka na dziecko może spowodować poważne obrażenia.
- Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy łóżeczka są sprawne i bezpieczne.
- Przy składaniu i rozkładaniu łóżeczka uważaj na bezpieczeństwo Twoich palców.
- Nie ustawiaj łóżeczka na podwyższeniu.
- Przed włożeniem dziecka do łóżeczka upewnij się, że podłoga jest całkowicie rozłożona.
- Łóżeczka nie wolno ustawiać w pobliżu gniazdek elektrycznych, zwisających przewodów, stołu z obrusem itp.
- Przed każdym użyciem produktu sprawdź, czy jest on w pełni sprawny i czy wszystkie funkcje działają prawidłowo. W przypadku wykrycia jakichkolwiek usterek nie używaj produktu oraz skontaktuj się z serwisem firmy Baby Design lub sprzedawcą.
- Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu oraz używania przedmiotowego produktu niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi.
- Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające łóżeczka zgodnie z instrukcją.
- W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa Twojego dziecka powinno ono znajdować się z dala od ruchomych elementów łóżeczka podczas jego składania i rozkładania.
- Łóżko jest gotowe do użytkowania tylko wtedy, gdy mechanizmy blokujące są włączone, i przed rozpoczęciem użytkowania należy starannie sprawdzić, czy mechanizmy te są w pełni włączone.
- Grubość materaca powinna być taka, aby wewnętrzna wysokość (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi ramy łóżka) wynosiła co najmniej 500 mm w najniższym położeniu dna i co najmniej 200 mm w najwyższym położeniu dna łóżka. Znak „h max” pokazuje maksymalną grubość materaca, jaki może być stosowany w łóżku.
- Długość i szerokość materaca powinna być taka, aby szczelina między materacem a bokami i szczytami nie przekraczała 30 mm.
- Aby zapobiec obrażeniom dziecka wskutek upadku, łóżko nie powinno być dłużej używane, jeżeli dziecko potrafi się wspiąć i wyjść z łóżka.
- Nie używaj tego produktu bez tapicerki - jest ona jego integralnym elementem.
- Ostrzeżenie: Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne źródła ciepła, takie jak promienniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu łóżka.
- Ostrzeżenie: Nie używać łóżka, jeżeli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.
- Ostrzeżenie: nie pozostawiać w łóżku czegokolwiek ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/żaluzji.
- Ostrzeżenie: Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.

ENGLISH

DEAR PARENTS!

Congratulations on your purchase of the versatile **SIMPLE** baby play yard manufactured by the **BABY DESIGN** company.

You can be sure that your child's play and sleep in this play yard will be comfortable and safe.

IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

The play yard is suitable for children weighing up to 15 kg.

UNFOLDING THE PLAY YARD

- A** Take the play yard out of the bag and stand it on its legs. Undo the three Velcro fasteners on the mattress and put the mattress aside.
- B** Unfold the play yard sidewise. Pull the centre of the shorter side upwards until you hear the lock click. Repeat the same procedure on the other side.
IF THE BOTTOM IS PLACED TOO LOW, IT MAY BE DIFFICULT TO UNFOLD THE PLAY YARD.
- C** Pull the centre of the longer side upwards until you hear the lock click. Repeat the same procedure on the other side.
- D** Press the centre of the play yard bottom until it is fully unfolded.

FITTING/REMOVING THE MATTRESS

- E** **FITTING THE MATTRESS:**
Put the mattress on the play yard bottom so that the Velcro fasteners adhere to the bottom. Thread the Velcro strap through the hole in the corner of the play yard bottom and fasten it underneath. Repeat the same procedure on the other three corners.
- REMOVING THE MATTRESS:**
Undo the four Velcro fasteners on the corners of the mattress and take the mattress out of the play yard.

FOLDING THE PLAY YARD

- F** Pull up the handle in the centre of the play yard bottom up to a height of 50 cm.
IF THE CENTRE OF THE PLAY YARD BOTTOM IS NOT RAISED HIGH ENOUGH, FOLDING THE PLAY YARD MAY BE MORE DIFFICULT.
- G** Press the lock button under the longer side folding mechanism, pull the centre of the side slightly upwards and then fold it down. Repeat the same procedure on the other side.

ENGLISH

- H** Press the lock button under the shorter side folding mechanism, pull the centre of the side slightly upwards and then fold it down. Repeat the same procedure on the other side.
- I** Pull the sides together towards the centre of the play yard frame, wrap with the mattress, fasten with Velcro fasteners and put into the bag.
- J** When putting the play yard into the bag, make sure that you put the end with the wheels first. The bag can be carried using the longer handles or pulled on wheels with the user holding the shorter handle.

CLEANING AND MAINTENANCE

The plastic play yard parts can be cleaned with a soft, wet cloth.

Do not use harsh cleaning agents.

The metal parts should be wiped with a dry cloth to remove dust and water.

The play yard upholstery and mattress can only be washed by hand at 30°C with mild washing agents, preferably with a washing liquid. Do not spin or tumble dry.



From time to time check if all the play yard components are in good working order and safe. Never use the play yard if any of its components is missing, mechanically damaged, torn or broken.

PLEASE NOTE:

- Prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabrics to fade . No claims related to fabric fading shall be admitted.
- Do not leave the play yard near any sources of heat (heaters, blowers etc.) It may cause damage to the plastic parts.
- To ensure high quality standards, BABY DESIGN reserves the right to introduce changes to the play yard design without any obligation to notify customers thereof.
- Any repairs of damage caused by negligence will be made against payment.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. shall not be liable for any damage to property or bodily injury caused by assembly or use of the product, including its protective and safety components, incompliant with the manufacturer's instructions contained in this manual.

ENGLISH

SAFETY PRECAUTIONS

- **Never leave your child on the changing mat unattended!**
- **The play yard is designed for children weighing up to 15 kg.**
- **The product is suitable for one child only.**
- Prior to each use make sure that the play yard is properly unfolded and all the locks are engaged.
- Always lock the wheels.
- When the child can sit up unaided, the lower floor level is the safest.
- The upper level supports must not be used on the lower level.
- Never leave in the play yard any objects which can cause the child to suffocate or choke.
- Your play yard is not a toy! Do not let your child climb on the play yard. If the play yard tips over on the child it may cause serious injuries.
- Check regularly if all the play yard components are in good working order and safe.
- Never use the play yard if any of its components is missing, mechanically damaged, torn or broken.
- Mind your fingers when folding and unfolding the play yard.
- Never put the play yard on an elevation.
- Before putting the child into the play yard, make sure that the floor has been unfolded completely.
- Any bigger objects placed in the play yard may serve as a step causing the child to fall out of the play yard.
- Never put the play yard near electric sockets, hanging cables, tables covered with tablecloths etc.
- Never put any additional raising objects inside the play yard because its inner height (measured from the upper surface of the mattress to the upper edge of the side) must be at least 500 mm in the lowest floor position and at least 200 mm in the highest floor position.
- Do not leave the play yard near any uncovered sources of heat (such as electric or gas heaters) or in other places where the child can reach any dangerous object.
- Before using the product each time, make sure that it is in perfect working order and that all its functions operate properly. If you find any defects, do not use the product and contact the Baby Design service team or the sales outlet.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. cannot be held liable for any damage to property or personal injury caused by assembly or use of the product incompliant with the manufacturer's instructions or recommendations included in the user manual.
- Always assemble all protective and safety components of the play yard according to the user manual.
- To ensure maximum safety, keep your child at a safe distance from movable elements of the play yard when you fold or unfold it.
- **WARNING:** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- **WARNING:** Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- **WARNING:** Do not use more than one mattress in the cot.
- To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.

SEHR GEEHRTE ELTERN

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des universellen Bettchens **SIMPLE** der Firma **BABY DESIGN**. Ihr Kind wird in ihm mit Sicherheit angenehm und sicher schlafen.

WICHTIG, BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGE AUF: LESEN SIE SORGFÄLTIG

Das Bettchen ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 15 kg bestimmt.

AUFKLAPPEN DES BETTCHENS

- A** Nehmen Sie das Bettchen aus der Tasche heraus und stellen Sie es auf. Lösen Sie die drei Klettverschlüsse der Matratze und legen Sie diese zur Seite.
- B** Klappen Sie das Bettchen zu den Seiten hin auf. Ziehen Sie die Mitte der kürzeren Seite nach oben, bis sie hörbar das Einrasten der Blockade vernehmen. Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite.
EINE ZU NIEDRIGE LAGE DER BODENMITTE KANN DAS AUFKLAPPEN DES BETTCHENS ERSCHWEREN.
- C** Ziehen Sie die Mitte der längeren Seite nach oben, bis sie hörbar das Einrasten der Blockade vernehmen. Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite.
- D** Drücken Sie auf die Mitte des Bodens bis zum Anschlag.

MONTAGE/DEMONTAGE DER MATRATZE

- E** **MONTAGE DER MATRATZE:**
Legen Sie die Matratze so auf den Boden des Bettchens, dass die Klettverschluss-Befestigungsbänder am Boden des Bettchens anliegen. Ziehen Sie das Klettverschlussband durch die Öffnung in der Ecke des Bettchenbodens und befestigen Sie es von unten. Wiederholen Sie diesen Schritt an den übrigen drei Ecken.
DEMONTAGE DER MATRATZE:
Lösen Sie die vier Klettverschlüsse an den Ecken der Matratze und nehmen Sie sie heraus.

AUFKLAPPEN DES BETTCHENS

- F** Ziehen Sie die Mitte des Bettchenbodens am Griff bis auf eine Höhe von etwa 50 cm nach oben.
EIN ZU GERINGES ANHEBEN DER BODENMITTE KANN DAS ZUSAMMENKLAPPEN DES BETTCHENS ERSCHWEREN.

DEUTSCH

G Drücke den Verriegelungsknopf, der sich unten an der Klappvorrichtung der Längsseite befindet, ziehe in der Mitte dieser Seite leicht nach oben und anschließend klappe sie nach unten zusammen. Wiederhole den Vorgang auf der anderen Seite.

H Drücke den Verriegelungsknopf, der sich unten an der Klappvorrichtung der kürzeren Seite befindet, ziehe in der Mitte dieser Seite leicht nach oben und anschließend klappe sie nach unten zusammen. Wiederhole den Vorgang auf der anderen Seite.

I Ziehen Sie die Seiten in die Mitte des Bettchens, rollen Sie die Matratze auf, befestigen Sie die Klettverschlüsse und legen Sie dieses in die Tasche.

J Achten Sie beim Einführen des Bettchens in die Tasche darauf, dass das Ende mit den Rädern in die Öffnung der Tasche geführt wird. Die Tasche kann man am längeren Griff tragen oder auf Rollen am kürzeren Griff ziehen

REINIGUNG UND BEDIENUNG

Die aus Kunststoff bestehenden Teile des Bettchens kann man mit einem weichen und feuchten Tuch reinigen. Aggressive Waschmittel dürfen nicht eingesetzt werden.

Die Metallteile sind mit einem trockenen Tuch abzuwischen, wobei Staub und Wasser zu beseitigen sind.

Den Polsterbezug und die Matratze des Bettchens darf man nur per Hand bei einer Temperatur von 30 Grad mit milden Waschmitteln, am besten in Weichspüler, waschen. Nicht schleudern und nicht im Wäschetrockner trocknen.



Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Elemente des Bettchens funktionsfähig und sicher sind.

Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn irgendein Element fehlt oder wenn irgendein Element mechanisch beschädigt oder gerissen ist.

ACHTUNG!

- Das Gewebe kann Ausbleichen, wenn das Bettchen über lange Zeit der Sonnenstrahlung ausgesetzt wird. Diesbezügliche Reklamationen werden nicht akzeptiert.
- Das Bettchen darf nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Gebläsen u.ä.) aufgestellt werden. Dies kann nämlich zu einer Beschädigung der Kunststoffteile führen.
- Um einen hohen Qualitätsstandard sicherzustellen, behält sich die Firma BABY DESIGN das Recht vor, Änderungen am Entwurf des Bettchens vorzunehmen, ohne Käufer über diese informieren zu müssen.
- Reparaturen, die die Folge mangelnder Sorgfalt sind, werden entgeltlich ausgeführt.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. haftet nicht für Vermögens- oder Personenschäden infolge der Montage oder Nutzung des Produkts, darunter seiner Schutz- und Sicherungselemente, die nicht mit den Anweisungen und Empfehlungen des Produzenten, die in der vorliegenden Anleitung enthalten sind, übereinstimmen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- **Lassen Sie das Kind niemals ohne Aufsicht auf der Wickelfläche!**
- **Das Bettchen ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 15 kg bestimmt.**
- **Das Produkt ist für ein Kind bestimmt.**
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Bettchens immer, ob dieses genau aufgeklappt und gesichert ist.
- Stellen Sie immer die Rollen fest.
- Wenn das Kind beginnt, selbständig zu sitzen, ist es sicherer, die untere Bodenlage zu wählen.
- Die Halter für die obere Lage darf man nicht für die untere Lage verwenden.
- Lassen Sie im Bettchen niemals Gegenstände zurück, die zu einem Erstickten oder Erdrosseln des Kindes führen können.
- Das Bettchen ist kein Spielzeug! Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf ihm herumzuklettern. Wenn das Bettchen auf das Kind kippt, kann dies zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Elemente des Bettchens funktionsfähig und sicher sind.
- Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn irgendein Element fehlt oder wenn irgendein Element mechanisch beschädigt oder gerissen ist.
- Achten Sie auf Ihre Finger, wenn sie das Bettchen auf- und zusammenklappen.
- Stellen Sie das Bettchen niemals auf einer Erhöhung auf.
- Vergewissern Sie sich, ob der Boden vollkommen aufgeklappt ist, bevor Sie das Kind ins Bettchen legen.
- Alle größeren Gegenstände, die in das Bettchen gelegt werden, können dem Kind als Stufe dienen und ein Herausfallen des Kindes aus dem Bettchen ermöglichen.
- Das Bettchen darf nicht in der Nähe von Steckdosen, herabhängenden Leitungen, eines Tisches mit Tischdecke u.ä. aufgestellt werden.
- Bringen Sie im Bettchen niemals zusätzliche Elemente unter, die zu einer Erhöhung führen, weil die Innenhöhe (gemessen von der Oberseite der Matratze zur Oberkante des Bettrandes) mindestens 500 mm bei der untersten Bodenlage und mindestens 200 mm bei der obersten Bodenlage des Bettchens betragen muss.
- Stellen Sie das Bettchen niemals in der Nähe offener Wärmequellen wie Elektro- oder Gasöfen oder an Stellen auf, an denen das Kind irgendeinen gefährlichen Gegenstand erreichen kann.
- Falls irgendwelche Mängel festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt bitte nicht, sondern setzen Sie sich mit dem Service der Firma Baby Design oder dem Verkäufer in Verbindung. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch des Produkts, ob es voll funktionsfähig ist.
- Die BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. haftet nicht für Vermögens- oder Personenschäden infolge der Montage oder Benutzung des gegenständlichen Produkts, die nicht mit den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Anordnungen und Empfehlungen des Produzenten zu vereinbaren sind.
- Montieren Sie immer alle Schutz- und Sicherungselemente gemäß Anleitung.
- Um Ihrem Kind maximale Sicherheit zu garantieren, sollte es sich von den beweglichen Elementen des Bettchens während seines Zusammenklappens und Aufklappens weit entfernt befinden.
- **ACHTUNG:** Stellen Sie das Bettchen immer weit von Feuerstellen und anderen Quellen hoher Temperaturen wie Gasherden, Erhitzern u.ä. entfernt auf.
- **ACHTUNG:** Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn es beschädigt ist, zerrissen ist oder Elemente fehlen. Benutzen Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- **ACHTUNG:** Lassen Sie bitte niemals im Bettchen Gegenstände zurück, die nicht zu seiner Ausstattung gehören. Stellen Sie bitte ebenfalls das Bettchen nicht in der Nähe von Elementen auf, die die Sicherheit des Kindes gefährden können, z.B. Gardinen, Tischdecken, Kabel u.ä.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie das Bettchen niemals mit mehr als einer Matratze!
- Verwenden Sie das Bettchen nicht, wenn das Kind in der Lage ist, sich selbständig in ihm aufzurichten. Ein Sturz kann zu Verletzungen führen.

VÁŽENÍ RODIČE!

Gratulujeme Vám k nákupu univerzální postýlky **SIMPLE** od společnosti **BABY DESIGN**. Spánek Vašeho dítěte v ní bude jistě komfortní a bezpečný.

DŮLEŽITÉ, PONECHTE SI PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: POZORNĚ PŘEČTĚTE

Postýlka je určena pro děti o hmotnosti do 15 kg.

ROZKLÁDÁNÍ POSTÝLKY

- A** Vytáhněte postýlku z tašky a postavte ji na nožičkách. Odepněte tři suché zipy matrace a položte ji bokem.
- B** Postýlku částečně rozložte tak, aby boční strany byly rozevřené do tvaru „písmena V“ a střed spodní části – dno postýlky bylo umístěno co nejvýše. Postupně táhněte směrem nahoru kratší horní hrany tak dlouho, až uslyšíte zacvaknutí pojistek.
PŘÍLIŠ NÍZKO UMÍSTĚNÝ STŘED DNA POSTÝLKY MŮŽE ZPŮSOBIT PROBLÉMY S ROZLOŽENÍM.
- C** Potáhněte střed delších stran směrem nahoru, až dojde k zablokování pojistek.
- D** Zatlačte na střední část dna postýlky, dokud není spodní část postýlky zcela rozložená.

MONTÁŽ/DEMONTÁŽ MATRACE

- E** **MONTÁŽ MATRACE:**
Položte matraci na dno postýlky tak, aby pásy upevňovacích suchých zipů přiléhaly ke dnu postýlky. Přeložte pás suchého zipu přes otvor na rohu postýlky a připněte ho zespona.
Opakujte činnost na ostatních třech rozích.
DEMONTÁŽ MATRACE:
Rozepněte čtyři suché zipy na rozích matrace a vyjměte ji.

SLOŽENÍ POSTÝLKY

- F** Potáhněte střed dna postýlky za ouško směrem nahoru do výšky okolo 50cm.
PŘÍLIŠ NÍZKO UMÍSTĚNÝ STŘED MŮŽE ZTÍŽIT SLOŽENÍ POSTÝLKY.
- G** Stiskněte tlačítko blokace, které se nachází ze spodu skládacího mechanismu delší strany potáhněte střed delší strany lehce vzhůru a následně složte dolů. Proveďte tuto činnost i z druhé strany.

ČESKY

- H** Stiskněte tlačítko blokace, které se nachází ze spodu skládacího mechanismu kratší strany a potáhněte střed kratší strany lehce vzhůru a následně složte dolů. Proveďte tuto činnost i z druhé strany.
- I** Zasuň boky postýlky do středu konstrukce, zabal do matrace, zapni suché zipy a vlož do tašky.
- J** Mějte na paměti, že u modelu musíte vložit nejdříve kolečka složené postýlky do otvoru v tašce. Tašku je možno přenášet za delší rukojeti, nebo verzi můžete přemístit ovat po kolečkách.

ČISTĚNÍ A OBSLUHA POSTÝLKY

Části postýlky vyrobené v plastu je možné čistit pomocí měkkého, vlhkého hadříku. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Kovové části postýlky čistěte suchým hadříkem, odstraňte prach a vodu.

Polstrování a matraci postýlky je možné prát pouze ručně při teplotě 30°C, pomocí jemných pracích prostředků, nejlépe v tekutém pracím prostředku. Neždímat, nesusít v sušičce.



Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny části postýlky nepoškozené a bezpečné. Nepoužívejte postýlku, pokud v ní chybí jakýkoliv prvek nebo pokud je jakýkoliv prvek poškozen mechanicky nebo roztržen.

POZOR!

- Nevystavujte postýlku dlouhodobě přímému slunečnímu záření, může dojít k vyblednutí tkaniny. Reklamacie z tohoto důvodu nebudou uznány.
- Nenechávejte postýlku poblíž zdrojů tepla. Může dojít k poškození plastových částí.
- Z důvodu udržení vysokého jakostního standartu si firma BABY DESIGN vyhrazuje právo k zavádění konstrukčních změn, bez nutnosti informovat kupující.
- Opravy poškozených dílů způsobené nedbalostí a nedodržením instrukcí budou zpoplatněny.
- Baby Design nenes odpovědnost za způsobenou škodu, která vznikla nesprávným používáním, nebo špatnou montáží bezpečnostních a ochranných doplňků. Veškeré instrukce a doporučení jsou obsaženy v tomto návodu.

PODMÍNKY BEZPEČNOSTI

- Nikdy nenechávejte dítě na přebalovacím pultu bez dozoru.
- Pokaždé před použitím postýlky se ujistěte, zda je důkladně rozložena a zajištěna.
- Výrobek je určen pro jedno dítě.
- Pokud s postýlkou nemanipulujete, mějte kolečka vždy zablokována.
- Maximální zatížení postýlky je 15 kg.
- Před použitím postýlky se ujistěte, zda jsou veškeré zámky zablokovány.
- Když začne dítě samo sedět je nejbezpečnější nižší umístění dna postýlky.
- Nikdy nenechávejte v postýlce věci, které mohou způsobit zadušení dítěte.
- Vaše postýlka není hračka! Nedovolte dítěti šplhat po postýlce. Převrácení postýlky na dítě může způsobit vážné zranění.
- Nepoužívejte postýlku při chybějící nebo zničené jakékoli části postýlky.
- Při skládání a rozkládání postýlky dbejte na bezpečí Vašich prstů.
- Postýlku neumísťujte na vyvýšených místech.
- Před umístěním dítěte do postýlky se ujistěte, že je dno postýlky správně rozloženo.
- Větší předměty umístěné v postýlce mohou způsobit vypadnutí dítěte z postýlky.
- Postýlku neumísťujte v blízkosti elektrických zásuvek, visících předmětů, stolů z ubrusem atd.
- Nikdy neumísťujte do postýlky prvky způsobující zvýšení dna postýlky.
- Vnitřní výška musí být (měřeno od horní hrany matrace k horní hraně postýlky) nejméně 50cm v nejnižším umístění dna postýlky.
- Nikdy neumísťujte postýlku poblíž nechráněných zdrojů tepla a nebezpečných míst, na které může dítě dosáhnout.
- Namátkově kontrolujte, zda jsou všechny díly bezpečně smontovány a ujistěte se o jejich důkladném přichycení.
- Před každým použitím výrobku se ujistěte, že v pořádku a jeho funkce pracují správně. V případě zjištění jakékoli závady výrobek nepoužívejte a zkontaktujte se s servisem Baby Designu nebo prodávajícím.
- Baby Design Group není odpovědná za škody způsobené na osobách, nebo na výrobku, při nesprávné montáži a při užívání v rozporu s návodem k použití.
- Vždy musíte mít namontovány veškeré ochranné a bezpečnostní doplňky shodně s návodem.
- Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte, se dítě musí zdržovat co nejdále od pohybujících se částí postýlky během jeho skládání a rozkládání.
- POZOR: Nenechávejte cestovní postýlku v blízkosti zdrojů tepla (ohřívačů, ventilátorů atp.)
- POZOR: Pravidelně kontrolujte, jestli jsou všechny části cestovní postýlky v pořádku a bezpečné. V žádném případě nepoužívejte cestovní postýlku, pokud chybí nějaká část nebo je jakákoliv část mechanicky poškozena, nebo zničena. Používejte výhradně náhradní díly dodané výrobcem.
- POZOR: Nikdy nenechávejte v cestovní postýlce věci, které mohou způsobit udušení nebo zalknutí dítěte. Nikdy nenechávejte cestovní postýlku v blízkosti nechráněných zdrojů tepla jako jsou elektrické nebo plynové pece, ani v jiných místech, kde dítě může dosáhnout na jakýkoliv nebezpečný předmět.
- POZOR: Jakékoliv větší předměty vložené do cestovní postýlky mohou nahradit schůdek umožňující vypadnutí dítěte z cestovní postýlky.
- Cestovní postýlka se nesmí pokládat v blízkosti elektrických zásuvek,
- Nikdy do cestovní postýlky nevkládejte části, které zvyšují podlahu, pokud vnější výška (měřená od povrchu matrace k horní tyčce stranice lůžka) nepřekročí nejméně 500 mm.
- Vaše cestovní postýlka není hračka! Nedovolte dítěti vzpírat se na ni. Převrácení cestovní postýlky na dítě může způsobit vážné zranění.

УВАЖАЕМЫЕ РОДИТЕЛИ

Поздравляем Вас с покупкой универсальной кроватки **SIMPLE** фирмы **BABY DESIGN**. Сон Вашего ребенка в этой кроватке обязательно будет спокойным и уютным.

ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ

Кроватка предназначена для детей весом до 15 кг.

РАСКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ

- A** Выньте кроватку из сумки и установите ее на ножках. Отстегните три «липучки» матраса и отложите его в сторону.
- B** Разложите кроватку на боковушки. Потяните за середину более короткой стороны вверх, пока не защелкнутся блокировки. Те же действия повторите с другой стороны.
СЛИШКОМ НИЗКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ СЕРЕДИНКИ ДНИЩА МОЖЕТ ЗАТРУДНИТЬ РАСКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ.
- C** Потяните за середину более длинной стороны вверх, пока не защелкнутся блокировки. Те же действия повторите с другой стороны.
- D** Нажмите на серединку днища до полного раскладывания.

УКЛАДЫВАНИЕ/СНЯТИЕ МАТРАСИКА

- E** **УКЛАДЫВАНИЕ МАТРАСИКА:**
Уложите матрасик на дне кроватки так, чтобы ленточки крепежных «липучек» прилегли к днищу кроватки. Проложите ленточку «липучки» сквозь отверстие в углу днища кроватки и пристегните снизу.
Те же действия повторите в остальных трех углах.
СНЯТИЕ МАТРАСИКА:
Отстегните четыре «липучки» в углах матрасика и выньте его.

СКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ

- F** Потяните середину днища кроватки вверх за ручку на высоту около 50 см.
ЕСЛИ ПРИПОДНЯТЬ СЕРЕДИНУ ДНИЩА НЕВЫСОКО – ЭТО ЗАТРУДНИТ СКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ.
- G** Нажмите кнопку блокировки, находящуюся снизу механизма складывания длинной боковушки, и потяните за середину боковушки слегка вверх, а затем сложите вниз. Те же действия повторите с другой стороны.

РУССКИЙ

- Н** Нажмите кнопку блокировки, находящуюся снизу механизма складывания короткой боковушки, и потяните за середину боковушки слегка вверх, а затем сложите вниз. Те же действия повторите с другой стороны.
- И** Сдвиньте бока в центр конструкции кровати, заверните в матрас, застегните застежками-липучками и вложите в сумку.
- Ж** Обратите внимание, вкладывая кроватку в сумку, чтобы вставить часть с колесиками в отверстие сумки. Сумку можно переносить за длинные ручки или тянуть на колесиках, держась за короткую ручку.

ОЧИЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пластмассовые детали кроватки можно чистить при помощи мягкой влажной тряпочки. Не используйте агрессивных моющих средств.

Металлические детали протирайте сухой тряпочкой, удаляя пыль и влагу.

Обивку и матрасик кроватки можно стирать только вручную при температуре 30 градусов при помощи мягких моющих средств, лучше всего – в растворе, предназначенном для стирки. Не отжимать и не сушить в машинном барабане.



**Периодически проверяйте, все ли детали кроватки исправны и безопасны.
Не используйте кроватку, если отсутствует какая-либо деталь или какой-нибудь элемент механически поврежден или разорван.**

ВНИМАНИЕ!

- Если кроватка долгое время подвергается воздействию солнечных лучей, это может привести к выгоранию тканей. Рекламации по этому поводу не рассматриваются.
- Не оставляйте кроватку вблизи источников тепла (нагревателей, воздуходувок и т.п.). Это может привести к повреждению пластмассовых деталей.
- С целью обеспечения высокого стандарта качества фирма BABY DESIGN оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию кроватки без уведомления об этом покупателей.
- Ремонт, вызванный отсутствием надлежащего ухода за кроваткой, осуществляется за счет покупателя.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. не несет ответственность за ущерб, нанесенный имуществу или другим лицам, возникший вследствие несоответствующего рекомендациям и указаниям, представленным в данной инструкции монтажа или эксплуатации изделия, а также его защитных и предохранительных элементов.

РУССКИЙ

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- **Никогда не оставляйте ребенка на пеленальной полочке одного без присмотра!**
- **Кроватка предназначена для детей весом до 15 кг.**
- **Изделие предназначено для одного ребенка.**
- Всегда перед тем, как использовать кроватку, убедитесь в том, что она правильно разложена и заблокирована.
- Всегда блокируйте колесики.
- Когда ребенок начнет самостоятельно садиться, самым безопасным является самое низкое положение дна.
- Кронштейны верхнего уровня нельзя использовать на нижнем уровне.
- Никогда не оставляйте в кроватке вещей, которые могут привести к удушью или травмированию ребенка.
- Кроватка – не игрушка! Не позволяйте ребенку вскарабкаться на нее. Если кроватка перевернется на ребенка, это может привести к серьезным травмам.
- Периодически проверяйте, все ли элементы кроватки исправны и безопасны.
- Не используйте кроватку, если отсутствует какая-либо деталь или какой-нибудь элемент механически поврежден или разорван.
- При складывании и раскладывании кроватки следите за тем, чтобы Ваши пальцы были в безопасности.
- Не устанавливайте кроватку на возвышении.
- Перед тем, как уложить ребенка в кроватку, убедитесь, что дно полностью разложено.
- Крупные предметы, вложенные в кроватку, могут способствовать выпадению ребенка из кроватки.
- Кроватку нельзя устанавливать вблизи электрических розеток, свисающих проводов, столов, покрытых скатертью и т.д.
- Не укладывайте в кроватку дополнительные элементы для возвышения; внутренняя высота кроватки (измеряемая от верхней поверхности матрасика до верхнего края кроватки) должна составлять как минимум 500 мм в самом нижнем положении и как минимум 200 мм в самом высоком положении дна кроватки.
- Никогда не устанавливайте кроватку вблизи открытых источников тепла, таких как электрические или газовые нагреватели, или в других местах, где ребенку может угрожать какой-нибудь опасный предмет.
- Каждый раз, перед тем как использовать изделие, убедитесь, что оно полностью исправно и все функции выполняются надлежащим образом. В случае обнаружения каких-либо неполадок использовать изделие запрещено; необходимо связаться с сервисной службой фирмы Baby Design или продавцом.
- BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K. не несет ответственности за имущественный или персональный ущерб, нанесенный вследствие монтажа или эксплуатации оговариваемого изделия, не соответствующими рекомендациям и указаниям производителя, представленным в инструкции обслуживания.
- Всегда монтируйте все защитные и предохранительные элементы согласно указаниям в инструкции.
- В целях обеспечения максимальной безопасности Вашего ребенка не подпускайте его близко к подвижным деталям ребенка во время ее складывания и раскладывания.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда устанавливайте кроватку вдали от источников огня и других источников высоких температур, таких как горелки газовых плит, нагревателей и т.п.
- **ВНИМАНИЕ:** Не пользуйтесь кроваткой, если она повреждена, порвана или с отсутствующими элементами. Используйте исключительно запасные части, поставляемые производителем.

РУССКИЙ

- ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте в кроватке элементы, которые не являются частью его оснащения, а также не располагайте кроватку вблизи элементов, влияющих на безопасность ребенка, таких, к примеру, как занавески, скатерти, электропровода и т.п.
- ВНИМАНИЕ: Никогда не помещайте в кроватку более одного матрасика!
- Не используйте кроватку, если ребенок в состоянии самостоятельно в нем приподниматься. Падение может привести к ушибам тела.

VÁŽENÍ RODIČIA!

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili univerzálnu detskú postieľku **SIMPLE** od firmy **BABY DESIGN**. Spánok Vášho dieťaťa bude zaručene príjemný a bezpečný. Radi by sme Vás upozornili, že tento výrobok zodpovedá požadovaným európskym štandardom a bezpečnostným normám.

DOLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE NAHLIADNUTIE: ČÍTAJTE POZORNE

Postieľka je určená pre deti do 15 kg.

ROZKLADANIE POSTIEĽKY

- A** Vyberte postieľku z obalu a postavte ju na nôžky kolmo na zem. Odopnite suché zipsy matraca a odložte ho nabok.
- B** Postieľku čiastočne rozložte tak, aby bočné strany boli roztvorené do tvaru „písmena V“ a stred spodnej časti dna postieľky bolo umiestnené čo najvyššie. Postupne ťahajte smerom nahor kratšiu hornú hranu tak dlho, až budete počuť zacvaknutie poistiek. **PRÍLIŠ NÍZKO UMIESTNENÝ STRED DNA POSTIEĽKY MÔŽE SPÔSOBIŤ PROBLÉMY S ROZLOŽENÍM!**
- C** Potiahnite stred dlhších hrán smerom nahor, až do počuteľného zablokovania poistiek.
- D** Zatlačte strednú časť dna postieľky, pokiaľ nie je spodná časť postieľky úplne rozložená.

VKLADANIE/VYKLADANIE MATRACA

- E** **VKLADANIE MATRACA:**
Položte matrac na dno postieľky tak, aby suché zipsy správne priliehali ku dnu postieľky. Vo všetkých rohoch postieľky preložte pás suchého zipsu cez otvory a pripnite ho od spodu.
- VYKLADANIE MATRACA:**
Rozopnite suché zipsy v rohoch matraca a vyťahnite ho z postieľky.

SKLADANIE POSTIEĽKY

- F** Potiahnite strednú časť dna postieľky za uško smerom nahor, do výšky približne 50 cm. **NEDOSTATOČNÉ NADVIHNUTIE STREDNEJ ČASTI DNA MÔŽE SKOMPLIKOVAŤ ZLOŽENIE POSTIEĽKY!**

SLOVENSKY

- G** Prítlačte poistku, nachádzajúcu sa pod mechanizmom skladania dlhšej hrany a potiahnite strednú časť hrany najprv zľahka nahor a následne ju zložte nadol. Zopakujte aj na druhej strane.
- H** Prítlačte poistku, nachádzajúcu sa pod mechanizmom skladania kratšej hrany a potiahnite strednú časť hrany najprv zľahka nahor a následne ju zložte nadol. Zopakujte aj na druhej strane.
- I** Vsuňte bočné strany smerom k stredu konštrukcie postielky, zviňte matrac, zapnite ho pomocou suchých zipsou a vložte do obalu.
- J** Pamätajte, že pri modeli musíte vložiť najprv kolieska zloženej postielky do otvoru v taške. Tašku je možné prenášať za rukoväť alebo na kolieskach.

ČISTENIE A UDRŽIAVANIE POSTIELKY

Na čistenie plastových častí postielky používajte mäkkú vlhkú handričku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

Kovové časti utierajte suchou handrou.

Textilné časti postielky a matrac je možné prať len ručne, pri teplote 30° s pomocou jemných pracích prostriedkov. Nežmýkajte ani nesušte v sušičke!



Príležitostne skontrolujte technický stav postielky. Nepoužívajte postielku, ak akákoľvek jej časť chýba alebo je poškodená!

POZOR:

- Ak bola postielka vystavená dlhému pôsobeniu slnečných lúčov, môže to spôsobiť vyblednutie farby látkových materiálov. Na takéto poškodenie sa reklamácia nevzťahuje!
- Nenechávajte postielku v blízkosti tepelných zdrojov! Môže to spôsobiť poškodenie plastových častí.
- Pre snahu o neustále zvyšovanie kvality výrobkov si firma BABY DESIGN vyhradzuje právo vykonávať zmeny pri výrobe postielky, bez následnej povinnosti informovania zákazníkov o tejto skutočnosti.
- Opravy poškodených častí, spôsobených nedbalosťou a nedodržaním inštrukcií, budú vykonané odplatne.
- Firma Baby Design nie je zodpovedná za škody, spôsobené na osobách alebo výrobku pri jeho nesprávnej montáži a používaní, resp. používaní bez ochranných a zabezpečujúcich častí výrobku, v rozpore s návodom na používanie a odporúčaniami výrobcu, uvedenými v nasledujúcich inštrukciách.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nikdy nenechávajte dieťa na prebalovacej podložke bez dozoru!
- Vždy pred použitím postielky sa uistite, že je správne rozložená a zablokovaná!
- Výrobok je určený pre jedno dieťa,
- Ak s postielkou nemanipulujete, majte kolieska vždy zablokované.
- Maximálna záťaž postielky je 15 kg.
- Pred použitím postielky sa uistite, či sú všetky poistky zablokované.
- Keď dieťa začne samostatne sedieť, je preň najbezpečnejšie nižšie umiestnenie vložky postielky.
- Nikdy nenechávajte v postielke predmety, ktoré môžu spôsobiť udusenie dieťaťa.
- Vaša postieľka nie je hračka! Nedovoľte dieťaťu vziať sa na nej. Prevrátenie postielky na dieťa mu môže spôsobiť vážny úraz!
- Nepoužívajte postieľku, ak niektorá jej časť chýba alebo je poškodená!
- Pri skladaní a rozkladaní postielky dávajte pozor na bezpečnosť Vašich prstov.
- Postieľku neumiestňujte na vyvýšené miesta.
- Pred vloženie dieťaťa do postielky sa uistite, že podložka je správne rozložená!
- Všetky predmety umiestené v postielke môžu spôsobiť vypadnutie dieťaťa z postielky.
- Postieľku nepoužívajte v blízkosti elektrických zástrčiek, vysiачích káblov, stolu s obrusom apod.!
- Nikdy neumiestňujte do postielky prvky, spôsobujúce vyvýšenie vnútornej vložky postielky.
- Vnútorňá výška musí byť (merané od hornej hrany matracu k hornej hrane postielky) najmenej 50 cm v najnižšom umiestnení dna postielky a 20 cm vo zvýšenej polohe.
- Nikdy neumiestňujte postieľku do blízkosti nechránených zdrojov tepla a nebezpečných miest, na ktoré môže dieťa dočiahnuť.
- Príležitostne skontrolujte, či sú všetky diely bezpečne zmontované a zabezpečte sa o ich správnom prichytení.
- Pred každým použitím výrobku sa ubezpečte, či je v poriadku a či všetky funkcie správne fungujú. V prípade, že máte akékoľvek podozrenia, prestaňte výrobok používať a skontaktujte sa s Vaším predávajúcim.
- Firma Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. nezodpovedá za škody uskutočnené na majetku alebo osobách počas montáže a používania predmetného výrobku v rozpore s inštrukciami a odporúčaniami producenta uvedenými v návode na používanie výrobku.
- Vždy montujte jednotlivé ochranné a zabezpečujúce časti výrobku v súlade s inštrukciami.
- Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte, se dítě musí držovat co nejdále od pohyblivých se částí výrobku během jeho skládání a rozkládání.
- POZOR: Vždy umiestňujte postieľku ďalej od tepelných zdrojov s vysokými teplotami (kuchynský sporák, varič a pod.).
- POZOR: Nepoužívajte postieľku, ak je poškodená alebo nekompletná. Používajte výlučne náhradne diely, schválené výrobcom.
- POZOR: Nikdy nenechávajte v postielke časti, ktoré nie sú originálne jej súčasťou, ani ju neumiestňujte k blízkosti predmetov, ktoré by mohli ohroziť bezpečie dieťaťa (napr. závesy, obrusy, káble a pod.).
- POZOR: Neumiestňujte v postielke viac ako jeden matrac.
- Nepoužívajte postieľku, ak sa v nej dieťa samostatne vracia.
- Pád môže spôsobiť vážny úraz dieťaťu.



Baby Design Group Sp. Z o.o. Sp. K.
ul. Warszawska 8
42-262 Poczesna
POLAND

tel. +48 (34) 360 46 64-65
fax. +48 (34) 364 36 41
serwis: +48 (34) 364 30 53
biuro@babydesign.eu
www.babydesign.eu
 /BabyDesign